

Betjeningsvejledning

Elektrisk vandvarmer

eThermo Top Eco 20 P

eThermo Top Eco 30 P



1 Om dette dokument

1.1 Dokumentets formål

Denne betjeningsvejledning hører til produktet og indeholder informationer om sikker brug af eThermo Top Eco 20 P | 30 P.

1.2 Håndtering af dette dokument

- ▶ Læs denne betjeningsvejledning, før eThermo Top Eco 20 P | 30 P tages i brug.
- ▶ Denne betjeningsvejledning skal opbevares, så den altid er ved hånden.
- ▶ Denne betjeningsvejledning skal gives videre til den nye ejer eller bruger ved salg eller overdragelse af eThermo Top Eco 20 P | 30 P.

1.3 Anvendelse af symboler og fremhævelser



FARE

Signalordet beskriver en fare med en høj risikograd, som, hvis den ikke undgås, medfører død eller alvorlige kvæstelser.



ADVARSEL

Signalordet beskriver en fare med middel risikograd, som, hvis den ikke undgås, kan medføre mindre eller moderate kvæstelser.




FORSIGTIG

Signalordet beskriver en fare med en lav risikograd, som, hvis den ikke undgås, medfører mindre eller moderate kvæstelser.



BEMÆRK

Signalordet beskriver en teknisk detalje eller en mulig skade på produktet.

Tekst med symbolet ✓ beskriver en handling eller en forudsætning for den følgende instruktion. Tekst med symbolet ▶ beskriver en instruktion. Tekster med symbolet  henviser til separate dokumenter, som er vedlagt eller kan rekvireres hos Webasto.



BEMÆRK

Ved udendørs tilslutning skal komponenterne være stænkvandsbeskyttet iht. IP44: Schuko-stikkontakt, ledning og evt. timer.



FARE

- For at forhindre elektriske stød må varmeren kun tilsluttes, når 230 V Schuko-stikkontakten er sikret med en RCD-afbryder (fejlstrømsafbryder) med en mærkefejlstrøm på maks. 30 mA. Kontakt en elektriker, hvis du har spørgsmål. Varmeren må kun tilsluttes el-net, som er sikret med en minimumsstrømstyrke og opbygget tilsvarende (10 A for eThermo Top Eco 20 P, 16 A for eThermo Top Eco 30 P). Apparatet skal tilsluttes en 230 V/50 Hz Schuko-stikkontakt. Se også oplysningerne på typeskiltet.
- Kontroller altid strømkablet og 230 V Schuko-stikkontakten for defekter, før varmeren tages i brug. Hvis du finder defekter, må varmeren først tages i brug efter, at defekterne er blevet afhjulpet på et Webasto serviceværksted.
- Før køretøjet tages i brug, skal strømkablet fjernes fra 230 V Schuko-stikkontakten og køretøjet. Tag aldrig stikket ud af 230 V Schuko-stikkontakten ved at trække i kablet, men tag altid fat i selve Schuko-stikket.
- Strømkablet må ikke tilsluttes 230 V elnettet i opviklet tilstand.
- Strømkablet må ikke beskadiges af varme, bevægelige eller skarpe genstande.
- Hvis varmerens 230 V forsyningsledninger, som er monteret i køretøjet, er blevet overstrakt ved en fejltagelse, SKAL det kontrolleres, om 230 V forsyningsledningerne, indbygningsstikket eller andre dele af varmesystemet i køretøjet er blevet beskadiget. Beskadigede forsyningsledninger SKAL udskiftes på et Webasto serviceværksted.

1.4 Garanti og ansvar

Webasto fraskriver sig ethvert ansvar for mangler og skader, som skyldes, at monterings- og betjeningsvejledningen ikke er fulgt.

Denne ansvarsfraskrivelse gælder især i tilfælde af:

- Montering udført af ukvalificeret personale
- Forkert anvendelse
- Reparationer ikke udført af et Webasto serviceværksted
- Anvendelse af uoriginale reservedele
- Ombygning af eThermo Top Eco 20 P | 30 P uden tilladelse fra Webasto

2 Anvendelsesformål

Den elektriske vandvarmer anvendes i parkeringsvarmefunktion sammen med køretøjets eget varmesystem til opvarmning af kabinen og til forvarmning af motoren.

Varmeren arbejder uafhængigt af køretøjets motor og integreres i køretøjets kølesystem og elektriske system.

Varmeren eThermo Top Eco 20 P | 30 P er p.t. godkendt til følgende anvendelser:

- Personbiler
- Campingvogne, autocampere

Varmeren eThermo Top Eco 20 P | 30 P er p.t. f.eks. ikke godkendt til følgende anvendelser:

- Industri, bolig, forretning og erhverv samt mindre virksomheder
- Lastbiler, busser (køretøjsklasse N og O)
- Entreprenørmaskiner, land- og skovbrugsmaskiner, jordbrugsmaskiner, industritrucks



BEMÆRK

Henvend dig til din autoriserede Webasto-forhandler, hvis du har spørgsmål.

3 Betjening



FARE

Varmeren må kun tilsluttes 230 V/50 Hz elnet, som er sikret med følgende minimumsstrømstyrke og udlagt tilsvarende:

eThermo Top Eco 20 P: **min. 10 A**

eThermo Top Eco 30 P: **min. 16 A**

Varmeren kører, så snart strømforsyningen er tilsluttet.

Varmeren kan også styres af en almindelig timer.



BEMÆRK

- Varmerens maksimale kontinuerlige driftstid: 120 min.
- Der kan anvendes en almindelig timer (230 V). Sørg for, at skifteeffekten er tilstrækkelig:

eThermo Top Eco 20 P: (min. 10 A / 2,30 kW)

eThermo Top Eco 30 P: (min. 16 A / 3,68 kW)



BEMÆRK

Stik og strømkabel skal beskyttes mod beskadigelse.

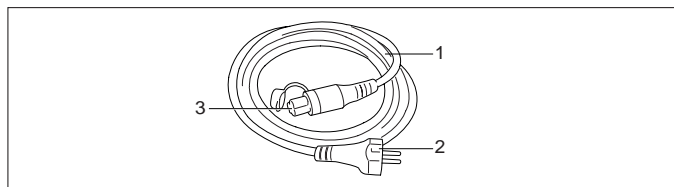


Fig. 01: Strømkabel

Signaturforklaring:

1. Strømkabel
2. Stikprop (230 V)
3. Hunstik på køretøjssiden

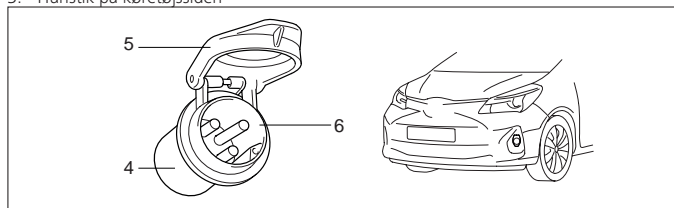


Fig. 02: Eksempel på tilslutning i køretøj

Signaturforklaring:

4. Monteringsledning (i køretøjet, til varmeren)
5. Stikdæksel
6. Indbygningsstik på køretøjet (tilslutning af strømkablets hunstik på køretøjssiden)

3.1 Tilslutning af strømkablet (til køretøjet og 230 V elnettet)

- ✓ Tilslut strømkablet til køretøjet, før stikproppen tilsluttes til elnettet.
- Tilslut hunstikket til indbygningsstikket.
- Tilslut stikproppen til en 230 V Schuko-stikkontakt.



BEMÆRK

Strømkablet kan føles mere stift ved lave temperaturer. Det er en produkttegenskab.

3.2 Fjernelse af strømkablet (mellem elnettet og køretøjet)

- ▶ Tag først stikproppen ud af stikkontakten, og tag så hunstikket ud.
- ▶ Opbevar strømkablet.



BEMÆRK

Indbygningsstikkets dæksel skal være lukket, når stikket ikke anvendes.

4 Vedligeholdelse

Før eller efter vintersæsonen:

- ▶ Beskyt indbygningsstikkets stikben (på køretøjet) mod korrosion. Brug en godkendt silikonespray til elektriske kontakter.
- ▶ Kontroller alle kontakter, indbygningsstikkets dæksel, strømkablet og varmerens forsyningsledninger for beskadigelse. Udskift beskadigede dele.



FARE

Hvis der ikke udføres vedligeholdelse, er systemet ikke sikret eller ikke sikret tilstrækkeligt mod elektriske stød, hvilket kan medføre personskader. I tilfælde af misligholdelse bortfalder Webastos ansvar, såfremt det er tilladt ifølge loven.

5 Rengøring



FARE

Varmeren må ikke være tilsluttet elnettet under rengøringen.

Rengør varmeren forsigtigt med vand og med et rengøringsmiddel, der egner sig til rengøring af køretøjet.

6 Bortskaffelse



eThermo Top Eco 20 P | 30 P må ikke smides ud sammen med husholdningsaffaldet.

- ▶ Følg de lokale regler for bortskaffelse af elektronisk affald.

7 Kundeservice og kundecenter

Har du tekniske spørgsmål eller problemer med varmeren?

Du kan finde telefonnumrene på de lokale filialer i Webastos kontaktoversigt eller på www.webasto.com.

8 Tekniske data

Varmer (230 V / 12 V)	e Thermo Top Eco	
	20 P	30 P
Type	Vandvarmer (eldrevet)	
Strømtilslutning [V] (50 Hz)	220 - 230	
Varmeeffekt [kW]	2	3
Udgangsspænding [V]	12,0 - 14,0	
Tilladte omgivelsesbetingelser (drift) [°C]	-40 / +80	
Varmerens vægt, tom [kg]	1,4	
Kølemiddelpumpe (12 V)		
Volumenstrøm ved 0,1 bar [l/h] 900	900	
Driftsspænding [V]	10,5 -17	
Nominel optagen effekt [W]	14	
Vægt [kg]	0,3	

Original betjeningsvejledning. Hvis der mangler sprog, kan de rekvireres hos Webasto.

Du kan finde telefonnummeret på Webasto Danmark i Webastos kontaktoversigt eller på Webastos danske hjemmeside.

Webasto Thermo & Comfort SE
Postfach 1410
82199 Gilching
Germany

Firmaadresse:
Friedrichshafener Str. 9
82205 Gilching
Germany

www.webasto.com